



Gemeinde Fläsch

BOTSCHAFT

**zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 2. Dezember 2025,
um 19:30 Uhr, im Mehrzweckgebäude**

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand lädt Sie zur Gemeindeversammlung ein und unterbreitet Ihnen folgende

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung Budget 2026
3. Anteil an Ersatz Anlagen Wissmüri; Kreditgenehmigung
4. Gemeindebeitrag an Volg-Laden Fläsch ab 01.01.2027; Genehmigung
5. Zukunft Zweckverband Falknis, Information und Konsultativabstimmung (ohne rechtliche Wirkung)
6. Ersatzwahl ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission
7. Mitteilungen
8. Umfrage

Fläsch, im November 2025

Im Namen des Gemeindevorstandes
Der Präsident: René Pahud

Hinweis: Vor jeder Gemeindeversammlung wird ein Stimmrechtsausweis zugestellt. Dieser ist zwingend an die Gemeindeversammlung mitzunehmen und am Eingang vorzuweisen.

Die Versammlungsunterlagen liegen während den ordentlichen Schalterstunden in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Zudem können verschiedene Unterlagen auch auf unserer Homepage www.flaesch.ch (Pfad: Politik und Verwaltung, Gemeindeversammlungen) eingesehen werden.

Traktandum 2

Genehmigung Budget 2026

Der Gemeindevorstand unterbreitet Ihnen, gestützt auf Art. 26 der Gemeindeverfassung, das Budget für das Jahr 2026. Das vorliegende Budget wurde auf Basis des HRM2 und den entsprechenden Bestimmungen des Finanzaushaltsgesetzes des Kantons Graubünden erstellt.

Das Budget sieht bei einem Aufwand von CHF 4'689'800 und einem Ertrag von CHF 4'621'900 einen Aufwandüberschuss von CHF 67'900 (Budget 2025 Aufwandüberschuss von CHF 87'200) vor.

Der budgetierte Cashflow beziffert sich auf CHF 202'200 und liegt somit höher als im Budget 2025 (CHF 90'400). Dies ist vor allem auf die von der Gemeindeversammlung am 18.09.2025 beschlossenen Gebührenerhöhungen (Parkierungsgebühren, Wassergebühren, Abwassergebühren und Handänderungssteuer) zurückzuführen.

Analog zum Budget des Kantons ist in den Personalkosten ein Teuerungsausgleich von 0% enthalten.

Der Vorsorgeplan für die Mitarbeitenden der Gemeinde Fläsch wurde angepasst. Insbesondere geht es dabei um eine Harmonisierung der Sparbeiträge, sodass alle Mitarbeitenden der Stadt Maienfeld, des Schulverbandes Bündner Herrschaft, des Zweckverbandes Falknis und der Gemeinde Fläsch im Bereich der beruflichen Vorsorge gleichgestellt sind.

Beim Unterhalt der Güterstrassen ist vorgesehen, nebst dem üblichen jährlichen Unterhalt, den Guschaweg, dort wo es Löcher und Flicke hat, mit einem Oberflächenbelag instand zu stellen. Für diese Belagsarbeiten am Guschaweg rechnet man mit Kosten von ca. CHF 80'000.

Im Budget 2026 sind Abschreibungen auf Sachanlagen von CHF 313'100 (Budget 2025 CHF 314'600) und Abschreibungen auf Investitionsbeiträge von CHF 15'700 (Budget 2025 CHF 7'400) vorgesehen.

Als Grundlage für die Budgetierung dient ein Steuerfuss von 70%.

Über den Belass des Steuerfusses von 70% der einfachen Kantonssteuer für das Jahr 2026 hat die Gemeindeversammlung vom 18. September 2025 bereits abgestimmt.

Die vorgesehenen Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 69'000 (Budget 2025 CHF 28'700).

Wir verzichten darauf, jedem Haushalt ein detailliertes Budget zuzustellen und präsentieren Ihnen stattdessen auf den nachfolgenden Seiten eine entsprechende Kurzfassung. Die ausführliche Version kann auf der Gemeindeverwaltung (Tel. 081 302 23 95 / E-Mail: info@flaesch.ch) bezogen oder von der Homepage unter www.flaesch.ch heruntergeladen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung werden weitere Erläuterungen zu den einzelnen Budgetpositionen abgegeben und allfällige Fragen beantwortet.

Gemeinde Fläsch
Artengliederung

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
3 AUFWAND	4'689'800	4'535'600	4'394'881.65
30 Personalaufwand	683'000	628'700	630'462.50
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	776'000	782'900	769'627.03
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	313'100	314'600	307'657.91
34 Finanzaufwand	47'800	42'800	52'344.60
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	7'000	0	15'814.24
36 Transferaufwand	2'545'800	2'413'300	2'279'985.77
37 Durchlaufende Beiträge	100'000	100'000	106'294.25
39 Interne Verrechnungen	217'100	253'300	232'695.35
4 ERTRAG	4'621'900	4'448'400	4'568'054.84
40 Fiskalerertrag	2'811'000	2'696'000	2'751'475.45
41 Regalien und Konzessionen	190'500	195'500	206'407.82
42 Entgelte	770'300	588'500	681'506.94
44 Finanzertrag	259'100	259'200	274'809.25
45 Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen	65'700	144'400	83'397.71
46 Transferertrag	208'200	211'500	231'468.07
47 Durchlaufende Beiträge	100'000	100'000	106'294.25
49 Interne Verrechnungen	217'100	253'300	232'695.35
Aufwandüberschuss	67'900	87'200	173'173.19
Ertragsüberschuss			

Gemeinde Fläsch

ERFOLGSRECHNUNG

Funktionale Gliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'071'700	321'000	1'056'700	372'000	1'100'877.49	424'065.70
Nettoergebnis		750'700		684'700		676'811.79
1 ÖFF. ORDNUNG UND SICHERHEIT	82'200	91'200	82'300	79'500	76'466.19	107'786.50
Nettoergebnis	9'000		2'800		31'320.31	
2 BILDUNG	1'592'900	11'000	1'460'800	30'000	1'280'839.15	9'384.75
Nettoergebnis		1'581'900		1'430'800		1'271'454.40
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	67'300	0	67'900	0	65'556.77	0.00
Nettoergebnis		67'300		67'900		65'556.77
4 GESUNDHEIT	215'700	0	240'700	0	229'233.65	0.00
Nettoergebnis		215'700		240'700		229'233.65
5 SOZIALE SICHERHEIT	351'100	35'700	307'300	23'700	350'113.57	37'346.50
Nettoergebnis		315'400		283'600		312'767.07
6 VERKEHR	259'100	150'300	236'300	80'000	231'235.22	89'632.45
Nettoergebnis		108'800		156'300		141'602.77
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	566'700	433'300	576'700	409'000	552'462.75	346'098.85
Nettoergebnis		133'400		167'700		206'363.90
8 VOLKSWIRTSCHAFT	419'200	319'500	450'000	313'600	424'322.55	333'276.37
Nettoergebnis		99'700		136'400		91'046.18
9 FINANZEN UND STEUERN	63'900	3'259'900	56'900	3'140'600	83'774.31	3'220'463.72
Nettoergebnis		3'196'000		3'083'700		3'136'689.41
Total Aufwand	4'689'800		4'535'600		4'394'881.65	
Total Ertrag		4'621'900		4'448'400		4'568'054.84
Aufwandüberschuss		67'900		87'200		173'173.19
Ertragsüberschuss						

Gemeinde Fläsch	INVESTITIONSRECHNUNG							
	Funktionale Gliederung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 ÖFF. ORDNUNG UND SICHERHEIT Nettoergebnis	0	0	0	0	40'271.15	0.00	40'271.15	40'271.15
6 VERKEHR Nettoergebnis	0	0	0	0	133'247.55	6'497.90	126'749.65	126'749.65
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	70'000	25'000	5'000	25'000	153'847.36	215'062.00	61'214.64	61'214.64
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	24'000	0	48'700	0	30'998.90	0.00	48'700	30'998.90
Total Investitionsausgaben	94'000		53'700		358'364.96			
Total Investitionseinnahmen		25'000		25'000		221'559.90		
Nettoinvestitionen		69'000		28'700		136'805.06		

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, dem vorliegenden Budget 2026 zuzustimmen

Traktandum 3

Anteil an Ersatz Anlagen Wissmürli; Kreditgenehmigung

Das aus dem Jahr 1993 stammende Reservoir Wissmürli beinhaltet eine Trinkwasserkammer mit 500 m³ und eine Löschwasserreserve von 200 m³. Das Reservoir wurde laufend aufgerüstet und erweitert. Die nennenswerteste Erweiterung war der Einbau der Ultrafiltrationsanlage (UF) in den Jahren 2010 und 2011. Dank der UF konnten die Versorgungssicherheit, wie auch die Versorgungsqualität, weiterhin sichergestellt und die immer strengerden Vorgaben erfüllt werden.

Projektiert ist eine umfassende Sanierung der 25-jährigen Steuerung der UF, diese hat ihren Lebenszyklus erreicht und muss ersetzt werden. Ebenfalls projektiert sind der Ersatz von Messsonden und Endschalter, Erneuerung von Messtechnik und Lizenzen, Pumpenservice und der Ersatz der Leuchten in den Wasserkammern.

Mit der Errichtung von fehlender Zutritts-, Überflutungs- und Batterieüberwachung werden bestehende Sicherheitslücken geschlossen.

Damit die Sicherheit der sich im Reservoir aufhaltenden Personen gewährleistet werden kann, muss der fehlende Potentialausgleich erstellt werden. Ohne diesen Potentialausgleich besteht zudem die Gefahr von Korrosion der Armierungseisen.

Ausfälle können bei kontinuierlichen Sanierungen und Aufrüstungen von Anlagen minimiert und die Wasserqualität und Versorgungssicherheit weiterhin gewährleistet werden.

Gemäss Personaldienstbarkeitsvertrag vom 11.04.2013 zwischen der Stadt Maienfeld und der Gemeinde Fläsch hat sich die Gemeinde Fläsch mit 25 % an den Werterhaltungs- und Ersatzmassnahmen der Ultrafiltrationsanlage und mit 50 % an den weiteren Unterhaltskosten des Reservoirs zu beteiligen.

Damit werden der Gemeinde Fläsch für diese Investition gesamthaft CHF 70'000.00 (exkl. MWST) in Rechnung gestellt.

Die Sanierung soll im Jahr 2026 durchgeführt und abgeschlossen werden.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, dem Projekt Sanierung Reservoir Wissmürli und dem Kreditbegehr von CHF 70'000.00 (exkl. MwSt) zuzustimmen.

Traktandum 4

Gemeindebeitrag an Volg-Laden ab 01.01.2027; Genehmigung

Mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Fläsch (LGF) wurde im Jahr 2017 eine Vereinbarung als Grundlage erstellt mit einer Laufzeit von 10 Jahren. Diese Vereinbarung betrifft nur den Dorfladen. Dessen Umsatzzahlen sind zufriedenstellend und bewegen sich +/- CHF 1Mio.

Der Mietvertrag mit dem Volg-Laden wurde anfänglich auf 5 Jahre ausgestellt und jeweils um weitere 5 Jahre verlängert. Ausser dem Volg, gibt es keine anderen Anbieter, welche Interesse haben, einen Dorfladen in Fläsch zu betreiben.

Anschlussvertrag

Mit einem Anschlussvertrag soll am Fortbestand des Volg-Ladens festgehalten und der Vertrag soll wiederum durch die Gemeindeversammlung genehmigt werden.

Der seitens LGF für den Anschlussvertrag vorgeschlagene Betrag von jährlich CHF 18'000.- stellt eine Reduktion dar (bisher CHF 21'600.-), welche der Treuhandpartner der LGF auf Basis der neuen Fremdkapitalkosten und Hypotheken berechnet hat.

Die Gemeinde und der Vorstand der Landwirtschaftlichen Genossenschaft haben sich ausgetauscht und folgender Vorschlag wird beantragt:

Die Gemeinde Fläsch bezahlt ab Jan-2027 (Zahlung erfolgt anfangs Monat, erstmals Jan 2027) den reduzierten Betrag von CHF 1'400.-/Mt (anstatt heute CHF 1'800.-/Mt). Auf eine jährliche Anpassung des Beitrages in Abhängigkeit des Umsatzes soll künftig verzichtet werden, es entfällt somit die jährliche Umsatzdeklaration. Ebenfalls wird als Gegenleistung Platz für den Abfallmolok, die Treppe zum Volg-Laden und die Fläche für das Trottoir entlang der Strasse zur Verfügung gestellt.

Der neue Betrag kann ins Budget 2027 übernommen werden und die Vereinbarung mit der LGF wird wiederum über 10 Jahre ausgestellt, um dem Volg-Laden eine Perspektive zu geben.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, dem reduzierten Gemeindebeitrag von CHF 1'400.-/Monat an den Volg-Laden ab 01.01.2027 zuzustimmen.

Traktandum 5

Zukunft Zweckverband Falknis ; Information und Konsultativabstimmung (ohne rechtliche Wirkung)

Der Stadtrat von Maienfeld wird an der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2025 den Austritt aus dem Zweckverband Falkins (ZVF) beantragen. Organisatorische Gründe zwischen der Stadtverwaltung und dem Zweckverband haben den Stadtrat von Maienfeld dazu bewogen, den Antrag auf Auflösung des Zweckverbandes zu stellen. Wenn die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Maienfeld dem Antrag des Stadtrates zustimmen, wird der ZVF per 01.01.2027 aufgelöst, denn gemäss Statuten vom ZVF wird der Verband aufgelöst, wenn ein Mitglied den Austritt beschliesst. Sollte dies der Fall sein, muss sich die Gemeinde Fläsch neu orientieren. Der Anteil Forst (rund 50% der jährlichen Gesamtkosten ZVF für die Gemeinde Fläsch) wird wohl bei Maienfeld bleiben, da dazu diverse kantone Vorgaben bestehen. Auch die Aufgaben des Brunnenmeisters werden vorteilhafterweise weiterhin durch den Brunnenmeister der Stadt wahrgenommen.

Der verbleibende Teil 'Werk' (rund 1/3 des heutigen Aufwandes) muss neu organisiert werden, wobei seitens der Stadt Maienfeld das Angebot besteht, auch diesen Teil der Aufgaben weiterhin durch Maienfeld erledigen zu lassen. Optional kann der Gemeindevorstand von Fläsch, im Laufe des nächsten Jahres, auch andere Möglichkeiten abklären. Deshalb soll eine Konsultativabstimmung durchgeführt werden. Dabei geht es um die Frage, ob die Gemeindeversammlung, wenn sie entscheiden könnte, dem Zweckverband Falknis weiterhin angehören wollte oder austreten würde. Das Ergebnis dieser Konsultativabstimmung ist ohne rechtliche Wirkung, denn die Gemeindeversammlung von Maienfeld entscheidet alleine über den beantragten Austritt aus dem ZVF. Das Ergebnis gibt aber dem Gemeindevorstand von Fläsch einen ersten Hinweis, in welche Richtung sich die restliche Aufgabenerfüllung 'Werk' bewegen sollte.

Der Gemeindevorstand ist der Ansicht, dass am Status quo und damit am Erhalt des Zweckverbandes Falknis festgehalten werden soll. Dies hat er auch entsprechend an der Delegiertenversammlung des Zweckverbandes Falknis kommuniziert.

Der Gemeindevorstand fragt Sie im Rahmen einer Konsultativabstimmung (ohne rechtliche Wirkung) an: sollte der Zweckverband Falknis erhalten bleiben oder aufgelöst werden?

Traktandum 6

Ersatzwahl ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission

Durch die Demission von GPK-Mitglied Markus Urech ist ein neues Mitglied zu wählen. Nicole Felix, Fläsch, stellt sich als Kandidatin für die GPK zur Verfügung, sie stellt sich vor:

Ich bin verheiratet mit Bruno Felix. Wir haben zusammen zwei Kinder, die in Fläsch die Schule besuchen, Matteo (9) und Elisa (7). Ich bin HR-Fachfrau mit eidg. FA und arbeite seit vielen Jahren als Treuhänderin. Mein aktueller Arbeitgeber ist das Treuhandbüro allenspach & felix ag in Chur, wo ich in einem 50% Pensum arbeite. Zudem bin ich Familienfrau und kümmere mich um Haushalt und Familie.

Zu meinen Hobbies gehört das Turnen und mein Engagement im Turnverein Fläsch. Ich bin gerne aktiv und draussen in der Natur unterwegs; so trifft man mich beim Joggen, Biken, Wandern und im Winter auf der Skipiste oder Langlaufloipe und ansonsten im Garten mit den Händen in der Erde.

Meine Motivation für die Kandidatur für die Geschäftsprüfungskommission (GPK) der Gemeinde Fläsch basiert auf meinem Engagement für die Gemeinschaft und für den Ort, den ich mein zu Hause nenne. Mein Engagement für das Dorf Fläsch nun etwas zu erweitern, mit einer Aufgabe auf Gemeindeebene, als GPK-Mitglied, wo ich auf meine jahrelange Erfahrung im Treuhand- und Personalwesen zurückgreifen kann, reizt mich. Ich erhoffe mir in dieser Funktion aktiv etwas zum Gelingen und zur Entwicklung der Gemeinde beisteuern zu können sowie den Dialog zwischen den verschiedenen Instanzen zu unterstützen und damit einen Beitrag zum Wohl der Gemeinde zu leisten.

Natürlich kann ich die GPK mit meinem beruflichen Background unterstützen, da Finanzkompetenz, vertrauliches und sorgfältiges Arbeiten sowie vernetztes Denken zu meinen Kernaufgaben gehören. Über die letzten Jahre habe ich auch diverse Erfahrungen aus Organisation und Verwaltung ansammeln können und im Weiteren übe ich mich bereits seit rund 6 Jahren als GPK-Mitglied des Graub. Turnverbands, was heissen will, ein bisschen Erfahrung auf dieser Schiene hab ich auch schon gesammelt.

